|  |  |
| --- | --- |
| المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (WRC-15)  جنيف، 2-27 نوفمبر 2015 |  |
| **الاتحــــاد الـدولــــي للاتصــــالات** |  |
|  |  |
| الجلسة العامة | الإضافة 4 للوثيقة 9(Add.1)-A |
|  | 24 يونيو 2015 |
|  | الأصل: بالإنكليزية |
|  | |
| مقترحات أوروبية مشتركة (CEPT) | |
| مقترحات بشأن أعمال المؤتمر | |
|  | |
| البنـد 1.1 من جدول الأعمال | |

1.1 النظر في منح توزيعات إضافية من الطيف للخدمة المتنقلة على أساس أولي وتحديد نطاقات تردد إضافية للاتصالات المتنقلة الدولية (IMT) والأحكام التنظيمية ذات الصلة لتسهيل تطوير تطبيقات الاتصالات المتنقلة عريضة النطاق للأرض وفقاً للقرار **233 (WRC‑12)**؛

مقترحات أوروبية تتعلق بعدم إجراء تغيير في توزيع نطاقات التردد على الخدمات في المادة 5

MHz 1 350‑1 300 وMHz 1 400‑1 350 وMHz 1 525‑1 518 وMHz 1 710‑1 695  
وMHz 2 110‑2 025 وMHz 2 290‑2 200 وMHz 3 100‑2 900 وMHz 3 400‑3 300  
وMHz 4 800‑4 500 وMHz 5 470‑5 350 وMHz 5 850‑5 725

المقترحات

المـادة 5

توزيع نطاقات التردد

القسم IV - جدول توزيع نطاقات التردد  
(انظر الرقم 1.2)

NOC EUR/9A1A4/1

MHz 1 525-1 300

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| التوزيع على الخدمات | | |
| الإقليم 1 | الإقليم 2 | الإقليم 3 |
| 1 350-1 300 **تحديد راديوي للموقع**  **ملاحة راديوية للطيران** 337.5  **ملاحة راديوية ساتلية** (أرض-فضاء)  149.5 337A.5 | | |

الأسباب: تستعمل أنظمة الرادارات النطاق MHz 1 350‑1 300. وتبين الدراسات التي أجريت بشأن التوافق أن التقاسم في نفس القناة غير ممكن بين خدمة التحديد الراديوي للموقع والوصلة الهابطة للخدمة المتنقلة.

NOC EUR/9A1A4/2

MHz 1 525-1 300

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| التوزيع على الخدمات | | |
| الإقليم 1 | الإقليم 2 | الإقليم 3 |
| 1 400-1 350  **ثابتة**  **متنقلة**  **تحديد راديوي للموقع** | 1 400-1 350  **تحديد راديوي للموقع**338A.5 | |
| 339.5 338A.5 338.5 149.5 | 339.5 334.5 149.5 | |

الأسباب: النطاق MHz 1 400‑1 350 موزع على الصعيد العالمي لخدمة التحديد الراديوي للموقع وللخدمتين المتنقلة والثابتة أيضاً في الإقليم 1. وإضافةً إلى ذلك، تستعمل هذا النطاق تطبيقات متنقلة أخرى يلزم أن تستمر فيه. ونظراً إلى وجود توزيع واحد فقط لخدمة التحديد الراديوي للموقع في الإقليمين 2 و3، قد يبدو من الصعب تحقيق التناسق على الصعيد العالمي لهذا النطاق من أجل الاتصالات المتنقلة الدولية.

NOC EUR/9A1A4/3

MHz 1 525-1 300

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| التوزيع على الخدمات | | | |
| الإقليم 1 | الإقليم 2 | | الإقليم 3 |
| 1 525-1 518  **ثابتة**  **متنقلة** باستثناء المتنقلة للطيران  **متنقلة ساتلية**  (فضاء-أرض) 348.5 348A.5 348B.5 351A.5 | 1 525-1 518  **ثابتة**  **متنقلة**  343.5  **متنقلة ساتلية**  (فضاء-أرض) 348.5 348A.5 348B.5 351A.5 | 1 525-1 518  **ثابتة**  **متنقلة**  **متنقلة ساتلية**  (فضاء-أرض) 348.5 348A.5 348B.5 351A.5 | |
| 342.5 341.5 | 344.5 341.5 | 341.5 | |

الأسباب: حدد المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية (WRC‑07) بموجب قراره 225 (Rev.WRC‑07) النطاق MHz 1 525‑1 518 أيضاً من أجل المكون الساتلي للاتصالات المتنقلة الدولية. وتبين الدراسات التي أجريت بشأن التوافق أن التقاسم غير ممكن في هذا النطاق بين الاتصالات المتنقلة الدولية للأرض والخدمة المتنقلة الساتلية.

NOC EUR/9A1A4/4

MHz 1 710-1 660

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| التوزيع على الخدمات | | | |
| الإقليم 1 | الإقليم 2 | | الإقليم 3 |
| 1 700-1 690  **مساعدات أرصاد جوية**  **أرصاد جوية ساتلية** (فضاء-أرض)  ثابتة  متنقلة باستثناء المتنقلة للطيران | 1 700-1 690  **مساعدات أرصاد جوية**  **أرصاد جوية ساتلية** (فضاء-أرض) | | |
| 382.5 341.5 289.5 | 381.5 341.5 289.5 | | |
| 1 710-1 700  **ثابتة**  **أرصاد جوية ساتلية** (فضاء-أرض)  **متنقلة** باستثناء المتنقلة للطيران | | 1 710-1 700  **ثابتة**  **أرصاد جوية ساتلية**  (فضاء-أرض)  **متنقلة** باستثناء المتنقلة للطيران | |
| 341.5 289.5 | | 384.5 341.5 289.5 | |

الأسباب: يُستعمل النطاق MHz 1 710‑1 695 على نطاق واسع من جانب الأنظمة الساتلية للأرصاد الجوية (فضاء‑أرض) وخصوصاً السواتل الأوروبية التي تقوم EUMETSAT بتشغيليها. ويمثل هذا الاستعمال عدداً كبيراً من محطات الاستقبال الأرضية التي يمكن ألا تكون متوافقة مع تشغيل الأنظمة المتنقلة النمطية، وفقاً لما أكدته الدراسات التقنية. وإضافةً إلى ذلك، لا يُعتبر هذا النطاق مناسباً للخدمة المتنقلة لأن عرض النطاق المتاح محدود.

NOC EUR/9A1A4/5

MHz 2 170-1 710

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| التوزيع على الخدمات | | |
| الإقليم 1 | الإقليم 2 | الإقليم 3 |
| 2 110-2 025 **عمليات فضائية** (أرض-فضاء) (فضاء-فضاء)  **استكشاف الأرض الساتلية** (أرض-فضاء) (فضاء-فضاء)  **ثابتة**  **متنقلة** 391.5  **أبحاث فضائية** (أرض-فضاء) (فضاء-فضاء)  392.5 | | |

الأسباب: تبين الدراسات التي أجريت بشأن التوافق فيما يتعلق بالاتصالات المتنقلة الدولية للأرض أن التقاسم غير ممكن مع خدمة الأبحاث الفضائية (فضاء‑فضاء) وخدمة استكشاف الأرض الساتلية (فضاء‑فضاء) وخدمة العمليات الفضائية (فضاء‑فضاء).

NOC EUR/9A1A4/6

MHz 2 520-2 170

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| التوزيع على الخدمات | | |
| الإقليم 1 | الإقليم 2 | الإقليم 3 |
| 2 290‑2 200 **عمليات فضائية** (فضاء-أرض) (فضاء-فضاء)  **استكشاف الأرض الساتلية** (فضاء-أرض) (فضاء-فضاء)  **ثابتة**  **متنقلة** 391.5  **أبحاث فضائية** (فضاء-أرض) (فضاء-فضاء)  392.5 | | |

الأسباب: تبين الدراسات التي أجريت بشأن التوافق فيما يتعلق بالاتصالات المتنقلة الدولية للأرض أن التقاسم غير ممكن مع خدمة الأبحاث الفضائية (فضاء‑فضاء) وخدمة استكشاف الأرض الساتلية (فضاء‑فضاء) وخدمة العمليات الفضائية (فضاء‑فضاء).

وتستعمل هذه النطاقات بكثافة التطبيقات العلمية الساتلية من ناحية، كما أنها تُستعمل من أجل معظم أنواع السواتل الأخرى (أعمال تجارية أو حكومية لرصد الأرض، والملاحة، والاتصالات، والإذاعة، وغير ذلك) ومعدات الإطلاق. وتُستعمل هذه النطاقات من أجل القياس والتتبع والتحكم عن بُعد (TT&C)، حيث يشمل التتبع عمليات القياس (تحديد موقع الساتل) ويشمل القياس عن بُعد توفير المعلومات حول حالة السواتل وبيانات توفرها أجهزة الاستشعار عن الحمولة النافعة.

وتمت الموافقة على دراسات جديدة في قطاع الاتصالات الراديوية في التقرير ITU‑R SA.2325 "التقاسم بين الوصلات فضاء-فضاء في خدمة الأبحاث الفضائية وخدمة العمليات الفضائية وخدمة استكشاف الأرض الساتلية وأنظمة الاتصالات المتنقلة الدولية في نطاقي التردد MHz 2 110‑2 025 وMHz 2 290‑2 200"، وتُظهر هذه الدراسات أن التقاسم غير ممكن بين الأنظمة LTE ووصلات الذهاب والعودة لسواتل ترحيل البيانات القائمة، العاملة في نطاقي التردد المذكورين، في خدمة الأبحاث الفضائية (فضاء‑فضاء) وخدمة استكشاف الأرض الساتلية (فضاء‑فضاء) وخدمة العمليات الفضائية (فضاء‑فضاء).

وأكدت هذه الدراسات الجديدة مجدداً دراسات قطاع الاتصالات الراديوية السابقة، الواردة في التوصية ITU‑R SA.1154، والتي جعلت المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 1997 يعتمد الرقم 391.5 الذي يحظر تشغيل الأنظمة المتنقلة العالية الكثافة في نطاقي التردد المشار إليهما.

ولا ترى أوروبا سبباً منطقياً لتعديل الشروط الواردة في الرقم 391.5 وبالتالي فهي لا تؤيد تحديد نطاقي التردد MHz 2 110‑2 025 وMHz 2 290‑2 200 من أجل الاتصالات المتنقلة الدولية.

NOC EUR/9A1A4/7

MHz 4 800-2 700

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| التوزيع على الخدمات | | |
| الإقليم 1 | الإقليم 2 | الإقليم 3 |
| 3 100-2 900 **تحديد راديوي للموقع** 424A.5  **ملاحة راديوية** 426.5  427.5 425.5 | | |

الأسباب: تستعمل أنظمة التحديد الراديوي للموقع بكثافة نطاق التردد MHz 3 100‑2 900. وتبين الدراسات التي أجريت بشأن التوافق أن التقاسم غير ممكن بين الخدمة المتنقلة وخدمة الاستدلال الراديوي.

NOC EUR/9A1A4/8

MHz 4 800-2 700

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| التوزيع على الخدمات | | | |
| الإقليم 1 | الإقليم 2 | الإقليم 3 | |
| 3 400-3 300  **تحديد راديوي للموقع** | 3 400-3 300  **تحديد راديوي للموقع**  هواة  ثابتة  متنقلة | | 3 400-3 300  **تحديد راديوي للموقع**  هواة |
| 430.5 429.5 149.5 | 149.5 | | 429.5 149.5 |

الأسباب: تستعمل تطبيقات رادارية مختلفة نطاق التردد MHz 3 400‑3 300 على نطاق واسع. وتبين الدراسات التي أجريت بشأن التوافق أن التقاسم غير ممكن بين خدمة التحديد الراديوي للموقع والخدمة المتنقلة (IMT).

NOC EUR/9A1A4/9

MHz 4 800-2 700

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| التوزيع على الخدمات | | |
| الإقليم 1 | الإقليم 2 | الإقليم 3 |
| 4 800-4 500 **ثابتة**  **ثابتة ساتلية** (فضاء-أرض) 441.5  **متنقلة** 440A.5 | | |

الأسباب: يُستعمل هذا النطاق على نحو واسع من أجل تطبيقات في الخدمتين الثابتة والمتنقلة (بما فيها التطبيقات المتنقلة للطيران) ولن يكون متاحاً حتى في الأجل البعيد في الكثير من البلدان الأوروبية. وإضافةً إلى ذلك، تبين الدراسات التي أجريت بشأن التوافق أن التقاسم غير ممكن بين التطبيقات المتنقلة للطيران وأنظمة الاتصالات المتنقلة الدولية. وفضلاً عن ذلك، يشكل النطاق MHz 4 800‑4 500 واحداً من النطاقات الخاضعة للتذييل 30B فيما يتعلق بالخدمة الثابتة الساتلية.

NOC EUR/9A1A4/10

MHz 5 570-4 800

| التوزيع على الخدمات | | |
| --- | --- | --- |
| الإقليم 1 | الإقليم 2 | الإقليم 3 |
| 5 460-5 350 **استكشاف الأرض الساتلية** (نشيطة) 448B.5  **ملاحة راديوية للطيران** 448D.5  **تحديد راديوي للموقع** 449.5  **أبحاث فضائية** (نشيطة) 448C.5 | | |
| 5 470-5 460 **استكشاف الأرض الساتلية** (نشيطة)  **تحديد راديوي للموقع** 448D.5  **ملاحة راديوية** 449.5  **أبحاث فضائية** (نشيطة)  448B.5 | | |

الأسباب: يمثل النطاق MHz 5 470‑5 350 مصدراً أساسياً للطيف فيما يتعلق بسياسة أوروبا بشأن استكشاف الأرض من خلال برنامج GMES/Copernicus مع السواتل Sentinel، وتستعمله أيضاً أنظمة حكومية مهمة للتحديد الراديوي للموقع. وتبين الدراسات التي أجريت بشأن التوافق أن التقاسم غير ممكن بين خدمة استكشاف الأرض الساتلية (النشيطة) وأنظمة الشبكات المحلية الراديوية في مدى التردد MHz 5 470‑5 350. وأشير إلى إمكانية إجراء دراسات إضافية في قطاع الاتصالات الراديوية وفي أوروبا بشأن بعض تقنيات التخفيف الممكنة، ولكن على الأرجح لن تُستكمل هذه الدراسات في الحدود الزمنية المعقولة قبل المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2015. وبناءً على ذلك، وبعد النظر في نتائج الدراسات الحالية، وقبل الحصول على الاستنتاجات التي تتوصل إليها هذه الدراسات الإضافية، لن يكون من الممكن في هذه المرحلة تأييد منح توزيع للخدمة المتنقلة في نطاق التردد MHz 5 470‑5 350 في المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2015. ويقابل ذلك الأسلوب الوحيد الوارد في تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر بشأن نطاق التردد هذا (NOC).

NOC EUR/9A1A4/11

MHz 7 250-5 570

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| التوزيع على الخدمات | | |
| الإقليم 1 | الإقليم 2 | الإقليم 3 |
| 5 830-5 725  **ثابتة ساتلية**  (أرض-فضاء)  **تحديد راديوي للموقع**  هواة | 5 830-5 725  تحديد راديوي للموقع  هواة | |
| 456.5 455.5 453.5 451.5 150.5 | 455.5 453.5 150.5 | |
| 5 850-5 830  **ثابتة ساتلية** (أرض-فضاء)  **تحديد راديوي للموقع**  هواة  هواة ساتلية (فضاء-أرض) | 5 850-5 830  **تحديد راديوي للموقع**  هواة  هواة ساتلية (فضاء-أرض) | |
| 455.5 453.5 451.5 150.5 456.5 | 455.5 453.5 150.5 | |

الأسباب: لم تجرَ دراسات مستفيضة بشأن التقاسم والتوافق في إطار فريق المهام المشترك 4-5-6-7 التابع لقطاع الاتصالات الراديوية فيما يتعلق بالاتصالات المتنقلة الدولية/الاتصالات المتنقلة عريضة النطاق/الشبكات المحلية الراديوية في هذا النطاق. ويقابل المقترح الأسلوب الوحيد الوارد في تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر بشأن نطاق التردد هذا (NOC).

SUP EUR/9A1A4/12

القـرار 233 (WRC‑12)

دراسات بشأن الأمور المتعلقة بالترددات الخاصة بالاتصالات المتنقلة الدولية  
وغيرها من التطبيقات المتنقلة عريضة النطاق للأرض

الأسباب: بناءً على هذه المقترحات الأوروبية، يُعتبر أن البند 1.1 من جدول الأعمال ستُستكمل معالجته، وبالتالي لن يكون القرار 233 ضرورياً.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_